

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

Lieferant / 15158
 Fornitore:

Angestellter/Operatore Sottocorona Tatiana Tel: 0471/438359
 E-mail: TATIANA.SOTTOCORONA@sabes.it

Lieferadresse: MAGAZZINO GEN.LU-GI 8-11.45 12.45-16.45 VE 8-11.45 HAUPTMAGAZIN MO-DI 8-11.45 12.45-16.45 FR 8-11.45
 Recapito merce: VIA GALVANI N.33/B - GALVANISTRASSE - 39100 BOZEN - BOLZANO

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
2,00	STK.	1) Unser Kod. 25 SOFTWARE, LIZENZEN ADEGUAMENTO AI WEB SERVICE DI DIGITAL SIGNAGE NELLE AREE DEI POLIAMBULATORI E PRONTO SOCCORSO FIGURA PROGRAM PROJECT MANAGER CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	650,000000	650,000000	1.300,00	22
1,00	STK.	2) Unser Kod. 25 SOFTWARE, LIZENZEN ADEGUAMENTO AI WEB SERVICE DI DIGITAL SIGNAGE NELLE AREE DEI POLIAMBULATORI E PRONTO SOCCORSO FIGURA FUNCTIONAL ANALYST CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	525,000000	525,000000	525,00	22
1,00	STK.	3) Unser Kod. 25 SOFTWARE, LIZENZEN ADEGUAMENTO AI WEB SERVICE DI DIGITAL SIGNAGE	0,00	380,000000	380,000000	380,00	22

BESTELLUNG - ORDINE

Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine

Nr. Num.	4-BCC22-55 (INV)	Datum Data	15/09/2022	Seite Pag.	1 von/di 3
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels - Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen - Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it					

Spett. le
SUEDTIROLER INFORMATIK AG
SIEMENSSTRASSE 29
39100 BOZEN BZ
TEL: 0471566000 - FAX: 0471566099

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
Gesundheitsbezirk Bozen
Ripartizione Acquisti e Servizi Economici
Comprensorio Sanitario di Bolzano

BESTELLUNG - ORDINE

Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine

Nr. Num.	4-BCC22-55 (INV)	Datum Data	15/09/2022	Seite Pag.	2 von/di 3
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it					

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
		NELLE AREE DEI POLIAMBULATORI E PRONTO SOCCORSO FIGURA TECHNICAL & SERVICE SUPPORT CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI					
1,00	STK.	4) Unser Kod. 25 SOFTWARE, LIZENZEN SVILUPPO PER CREAZIONE DEL LAYOUT E RELATIVE FUNZIONALITA' PER ADEGUAMENTO DIGITAL SIGNAGE DEI POLIAMBULATORI E PRONTO SOCCORSO CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	9.180,000000	9.180,000000	9.180,00	22
20,00	STK.	5) Unser Kod. 25 SOFTWARE, LIZENZEN ORE PER MANUTENZIONE EVOLUTIVA ALLE SOLUZIONI DIGITAL SIGNAGE SABES CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	105,000000	105,000000	2.100,00	22

POS. 220/2021

RICHIESTA RIP. INFORMATICA PROT. 0525632/22 DEL 25/08/2022

VS. OFFERTA PREV2022.082_DIGITAL_SIGNAGE_PS_EVOLUTIVE_V1.0
DEL 19.07.2022

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
Gesundheitsbezirk Bozen
Ripartizione Acquisti e Servizi Economici
Comprensorio Sanitario di Bolzano

ADEGUAMENTI EVOLUTIVI AI SISTEMI DIGITAL SIGNAGE DELLA
NUOVA AREA PRONTO SOCCORSO DELL'OSPEDALE DI BOLZANO

BESTELLUNG - ORDINE

Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine

Nr. Num.	4-BCC22-55 (INV)	Datum Data	15/09/2022	Seite Pag.	3 von/di 3
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it					

PEC NSO : nso@pec.sabes.it
Cod.Univ.Uff.: J5WYXY - Split Payment

Entscheidung Determinazione	Vertrag Contratto	Typ Tipo	Konto Conto		
LA NR. 794	CC2021/1	G	1040010	CONCESSIONI, LICENZE, MARCHI E DIRITTI SIMILI	
Anmerkungen: Annotazioni:			Nettobetrag Imponibile	Steuer Imposta	Gesamtsumme Totale
			13.485,00	2.966,70	16.451,70

LIEFERTERMIN: TAGE -

ZAHLUNGSBEDINGUNGEN: 60 gg 60 Tage -CD

Il Direttore Competente - Der zuständige Direktor
La Direttrice Competente - Die zuständige Direktorin
ORDINE FIRMATO DIGITALMENTE

Allgemeine Ankaufsbedingungen:

- Auf den Lieferscheinen und Rechnungen immer alle Bestelldaten angeben
- Nur für den vorliegenden Vertrag Rechnung ausstellen
- Der Vertrag wird von Rechts wegen mit einfacher Mitteilung an den Zuschlagsempfänger aufgelöst, falls dieser nicht im Besitz der für die Teilnahme erforderlichen subjektiven Voraussetzungen ist.

Condizioni generali d'acquisto:

- Citare sempre gli estremi dell'ordine su d.d.t. e fatture
- Inviare fattura solo per il presente contratto
- Il contratto si risolve di diritto con la semplice comunicazione all'aggiudicatario, qualora quest'ultimo non sia in possesso dei prescritti requisiti soggettivi di partecipazione.

Die Lieferfirma übernimmt alle Verpflichtungen zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes 13.08.2010, Nr. 136, i.g.F.

Rechtsitz des Sanitätsbetriebes: Thomas-Alva-Edisonstraße, 10/D - 39100 Bozen
Steuernummer: 00773750211 - MwSt.Nummer 00773750211

Sede Legale dell'Azienda Sanitaria: Via Thomas Alva Edison 10/D - 39100 Bolzano
Codice Fiscale: 00773750211 - Partita IVA: 00773750211

Digital Unterschrieben von – firmato digitalmente da Dall'Aglio Elisabetta